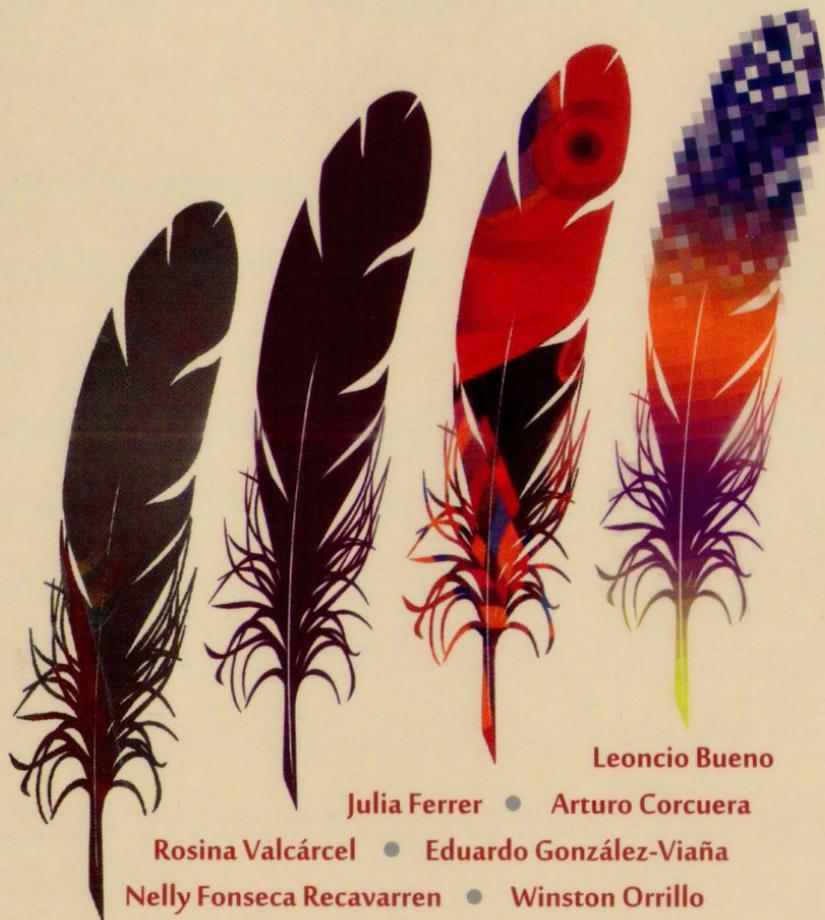


Tania Temoche  
**EN EL HORIZONTE**



Leoncio Bueno

Julia Ferrer • Arturo Corcuera

Rosina Valcárcel • Eduardo González-Viaña

Nelly Fonseca Recavarren • Winston Orrillo

Javier Heraud • José Rosas Riberyro

Domingo de Ramos • Willy Gómez Migliaro

Roland Forgues • Roberto Ferro

Mahmoud Darwish



## CONTENIDO

Prólogo	
<b>Eduardo González-Viaña</b>	9
<b>Leoncio Bueno:</b>	
El hijo del golondrino	13
<b>Julia Ferrer:</b>	
Una mujer indomable	19
<b>Arturo Corcuera:</b>	
“La creación poética es lo más parecido al nacimiento de un ser vivo”	27
<b>Rosina Valcárcel:</b>	
“La poesía es una suerte de revelación de los sentimientos”	35
<b>Eduardo González-Viaña:</b>	
“Mantengo el fuego que me marcó la Revolución Cubana”	39
<b>Nelly Fonseca Recavarren:</b>	
Nuestra George Sand desconocida	47
<b>Winston Orrillo:</b>	
El orfebre de la palabra	53

<b>Javier Heraud:</b>	
Nuestro eterno joven poeta (entrevista a Cecilia Heraud)	61
<b>José Rosas Ribeyro:</b>	
No recomendado para señoritas	69
<b>Domingo de Ramos:</b>	
“Mi poesía es esquizofrénica, como la realidad”	77
<b>Willy Gómez Migliaro:</b>	
“Solo los que estamos heridos, escribimos”	85
<b>Roland Forgues:</b>	
“Mi relación con Arguedas es inconsciente (a veces inexplicable)”	91
<b>Roberto Ferro:</b>	
“Rayuela es una novela insaciable que sigue provocando desajustes”	97
<b>Mahmoud Darwish:</b>	
La voz universal de un poeta palestino	103

*En el horizonte* es un conjunto de testimonios que la autora ofrece sobre su encuentro con catorce personalidades de la literatura peruana actual. No todos los entrevistados son peruanos. Sin embargo, están íntimamente ligados al país. El francés Roland Forgues lleva cuarenta años y muchos libros, presentando en Europa las obras de nuestros compatriotas. El escritor y crítico argentino Roberto Ferro ha dado motivo a la autora para abordar los problemas de la novelística que se hace hoy día en América. En cuanto atañe a Mahmoud Darwish, las reflexiones del poeta palestino dan la impresión de haber sido escritas en el nuestro, un país que tiene tanto en común con el suyo.

Tal vez deba iniciar este comentario justamente por Darwish. Todo lo suyo es el testimonio de un secuestro. Su patria parece encerrada por el muro hostil de la prepotencia. Todo se pierde en esas circunstancias, la familia disgregada, la palabra, la esperanza. Todo se olvida allí: los paisajes, la claridad, el alba. Es un mundo de sombra y de mares espesos sin sonido. Un país en el que todo corazón está clausurado y todo destino, prohibido.

No sabía yo que mi admirado Leoncio Bueno estuviera ya a punto de ser centenario, pero así es. Cuando este libro se imprima, tendrá 95 años, y no habrá dejado jamás de ser un poeta revolucionario. Gracias a “Conversaciones...”, conocemos la vida luchadora del sindicalista y periodista cuya obra era siempre un cartelón

llamando a la insurgencia. Tal vez, esa tarea lo ha mantenido joven.

Y eso es lo mismo que ha ocurrido con Arturo Corcuera, quien se ha pasado la vida replicando los delirios de Noé. Declara Arturo que desde pequeño se escondía bajo la mesa a leer a los fabulistas y que de allí pasó a los clásicos y a los poetas peruanos. Todo ello sería el referente de una poesía que camina mostrándonos el mundo tal como lo ve un niño o un poeta.

Más joven, Domingo de Ramos es una voz urbana y sumamente directa que se alterna con la diversidad de la poesía de hoy y le ofrece combate y confrontación. Hay temas esenciales en su obra, y Tania Temoche salió a buscarlos y nos los ofrece uno por uno en una conversación muy aguda y sabia.

*Construcción civil* es el nombre del libro que le valió a Willy Gómez Migliaro el Primer Premio en el V Certamen de Poesía Hispanoamericana "La Lira de Oro". Hablar con él significó para Tania indagar por los orígenes y motivos de su estilo depurado e intenso, así como de su extraordinaria fe en la poesía como causa y efecto, como inicio y como destino de una vida.

Un peruano radicado en Francia, José Rosas Ribeyro, comenta con la autora las ventajas y los problemas del exilio. De igual manera, Rosas expresa la disconformidad y la fe que se juntan en él para celebrar la magia de ser peruano.

No hay duda que Winston Orrillo ya tiene imagen de maestro. Su tarea universitaria, periodística y política se ha juntado a una lírica estremecida por el amor a la familia y el llamado de la revolución social que da un producto estremecidamente bello.

Rosina Valcárcel no deja un día de escribir. Más de un lector se declara avasallado por esta obra al mismo tiempo sencilla que torrencial, amorosa que rebelde, sonora que silenciosa que es capaz de crear un nuevo lirismo con la ilusión de quien construye un universo nuevo.

Tania no ha buscado solamente poetas con obra publicada o muy conocida. Su entrevista con Julia Ferrer nos revela el carácter de una mujer peruana nacida en 1925, cuyo testimonio es el de un siglo de historia. Por su parte, Nelly Fonseca Recavarren expresa la lucha agónica de la mujer para dejar una huella indeleble. La poesía escrita por mujeres tiene en ella una muestra muy importante.

Para conocer mejor a su hermano, Cecilia Heraud nos ha entregado *Entre los ríos. Javier Heraud (1942-1963)*, un volumen biográfico en el que la nostalgia y la revelación son permanentes.

¿Para qué se escribe un libro de entrevistas? La respuesta inmediata es para dejar un testimonio objetivo del tiempo que se vivió y de lo que pensaban los personajes con quienes se conversa. Sin embargo, Tania Temoche va mucho más allá. Su obra expresa también los muchos colores de los que está hecha la escritura de sus interlocutores: dramatismo, emoción y fuerza al igual que esperanza, rabia y ternura. Todo se ha juntado en estas conversaciones inconclusas que solamente tendrán un final cuando se reanuden. Lean este libro, es adictivo.

*Eduardo González-Viaña*

¿Para qué se escribe un libro de entrevistas? La respuesta inmediata es para dejar un testimonio objetivo del tiempo que se vivió y de lo que pensaban los personajes con quienes se conversa. Sin embargo, Tania Temoche va mucho más allá. Su obra expresa también los muchos colores de los que está hecha la escritura de sus interlocutores: dramatismo, emoción y fuerza al igual que esperanza, rabia y ternura. Todo se ha juntado en estas conversaciones inconclusas que solamente tendrán un final cuando se reanuden. Lean este libro, es adictivo.

*Eduardo González-Viaña*

ISBN: 978-612-4289-12-5



9 786124 289125



**OFERTA**  
**S/. 26**  
**LIBRO IMPRESO**



**ENTREGA A DOMICILIO  
O LUGARES CÉNTRICOS**

**PEDIDOS:**

**993 258 125**

**944 787 051**

**info@acuedi.org**